

3

تورک پوری

Yd: 3

Page: 3 (51)

17/Esruinovel 1329

اون بکس کونده بر جیقار

تورکلرک فائده منه چالیشیر

برکت ویرسین، صوک زمانلرده ارمنی و طنداشلریمیزک همیتله ارمنی ادبیاتندن بعض نمونه‌لر تورکجه‌یه ترجمه اولمیه باشلاندی. س. سیرنس افندینک «ارمنی ادبیاتی نمونه‌لری» بومساعینک قیمتدار ثمراتنددر. سیرنس افندی‌یه متشکرز. و آجدیغی چیغرده دوامی چوق رجا ایدرز. کلکیان افندینک دیدیکی کی «محبت انستیه اولور.»



تورکک شئرنی

عثمانی معارف جمعیتی. — تشرین اولک ۱۳ نجی بازارکونی - ارمنی ملی شنلکری بوبوک برقوت و شعله‌ایله استانبولک هر طرفنده کورله رکن - بک اوغلی سبطانی مکتبده «عثمانی معارف جمعیتک رسم کشادی»، کمال سکونه، اجرا اولوندی. رسم کشاد سالونی غریک هرمانکی برپایتختنده بولسه، اونکله هم آهنگ اوله‌جق قدر ممتاز، تمیز ورنکسز ایدی. سالونه عثمانی هیأت اجتماعیه‌سک زبده‌سندن بعض ذاتلرله اک منور کنجکلک بر قسمی طولانمشدی. سیاه و بیاضدن عبارت وقور و برآز قسوتلی بر رنک، قطعی بر سکونت، و اینجه‌لمش بر نزاکت، سالونک اک کوزه چاریان صفتلرندندی. جمعیتک رئیس فخریسی حضرتلرله فخری رئیس ثانیسی تشریف ائمه‌مشلردی. شهاب‌الدین سلیمان بک، سالونک سجه‌سیله تماماً آهنگدار اوزون بر قونقه‌رانس و بردی. عثمانی معارف جمعیتک لزومنه دائر، انکلترده، فرانسه‌دن، حتی ... اوروکوای‌دن اورنکر کوستردی. عثمانی کنج ادیب و منقذلرینک اک شخصیلرندن عد اولونان محترم شهاب‌الدین بک عثمانیلره اورنک بولمده‌ده شخصیت ممتازه‌سنی کوستربوردی. قونقه‌رانسی دیکارکن ملی معیاریمز کال‌الدین بکک سوزلری خاطریمه کلدی: «اولاً استانبولی پاریسه بکزه‌یه چالیمشیلردی، اونی یاپامادیلر. شمدی‌ده بکرشه بکزنمک استیورلر؛ حالبوکه استانبول باقیمامز اقلیه برابر، صرف صنعت نظرندن بیله، دکل بکرشدن، پاریسدن ده کوزلدر...» بیلیمورم نه‌دن، عثمانی معارف جمعیتک رسم کشادنده خلقدن، ملی روحدن، ایمانی امللردن طوغان صولت و شدتی طویمادم. جمعیت پک چلبی ایدی. لآنکه بکک کورولتیلی ادرنه مارشی بیله جمعیتی حقیقه سارصاها‌دی. دهای صنعتی، تورکک آبرام قابارارق تجیل ایتدیکم زکی بکک چیتین، اینجه، رقیق، ظریف پارچه‌لری بوجعته دها او یغون کلیبوردی. زکی بکک استعداد عظیمندن، تورککله ایمانم - اگر ممکنسه - دها زیاده قوتلندی. شمدی دوشنبورم: بوسرم کشاد اجتماعندن اک اوزون مدت پابدار قالا‌جق خاطره، بلکه‌ده یالگیز زکی بکک سحر صنعتیه اوچ تلدن قوباروب، قولاقلریمزه وروحلریمزه بخش ایتدیکی اوانجه، بلورین، صمدانی صدارل اولاجقدر... زیرا عثمانی معارف جمعیتی عصریمیزک اک مهم عاملی اولان «ملیت» ک تعین و توضیحنه جدی اهمیت ویرمه‌مشد.